



اطلاعات مربوط به کاهش، تقبل و معافیت حق پرداخت والدین

برای مراقبت از کودکان در مراکز نگهداری روزانه از کودکان و مراکز مراقبت روزانه از کودکان، بر اساس اساسنامه حق پرداخت والدین شهر مرکز ایالت، درسدن، به طور معمول یک حق پرداخت باید توسط والدین پرداخت شود.

یعنی: فقط برای فرزند نخست حق پرداخت کامل باید پرداخت شود. برای فرزند دوم یک تخفیف درصدی در حق پرداخت در نظر گرفته می شود. برای فرزند سوم و همه فرزندان دیگر، مراقبت روزانه کودکان در درسدن رایگان است.

یک تخفیف جزئی یا کامل درباره حق پرداخت والدین ممکن است. وجود پیش نیازهای مربوطه را دفتر حق پرداخت در اداره مراقبت روزانه از کودکان با درخواست بررسی می کند.

اگر یک کودک توسط والدینی که جدا از هم زندگی می کنند به صورت حضانت مشترک سرپرستی می شود، این امر می تواند در تایید یک فرزند کوچکتر به عنوان فرزند بعدی تاثیر بگذارد. لطفا درباره این موضوع با دفتر حق پرداخت اداره مراقبت روزانه از کودکان مشورت کنید.

برای یک ولی تنها

که غالباً تنها با یک فرزند در خانه زندگی می کند و بدون کمک طرف سوم مراقبت و تربیت یک یا چند فرزند را به عهده دارد، حق استفاده از تخفیف در حق پرداخت ویژه ولی تنها وجود دارد.

برای بررسی درباره تخفیف در حق پرداخت والدین برای برادران و خواهران، مدارک زیر باید ارائه شوند:

■ قراردادهای مراقبت همه فرزندان که در مراکز نگهداری روزانه کودکان یا مراکز مراقبت روزانه از کودکان در درسدن یا خارج از آن مراقبت می شوند

■ در صورت نیاز: فرم «حضانت مشترک» که باید از سوی والدین تکمیل شود (قابل دریافت در دفتر حق پرداخت یا در www.dresden.de/kita-anmeldung)

برای درخواست، مدارک زیر باید ارائه شوند:

■ قرارداد مراقبت فرزند یا فرزندان شما،

■ فرم مربوط به وضعیت «ولی تنها» (قابل دریافت

در دفتر حق پرداخت یا در وبسایت

www.dresden.de/kita-anmeldung)

بنا به دلایل مالی

والدین می توانند یک تقبیل حق پرداخت یا معافیت از آن را درخواست کنند، اگر فشار مالی به وجود آمده در اثر آن برای آنها منطقی نباشد.

والدین دارای چندین فرزند که بر اساس قانون زاکنر

درباره حمایت از کودکان در مراکز روزانه کودکان

(SächsKitaG)، همزمان به یک مرکز نگهداری روزانه

از کودکان یا یک مرکز مراقبت روزانه از کودکان می روند،

حق استفاده از تخفیف در حق پرداخت والدین را برای

خواهران و برادران دارند.

برای اولین درخواست، ما یک مشاوره شخصی را در دفتر حق پرداخت اداره مراقبت روزانه از کودکان توصیه می کنیم. مدارک مربوط به درآمد را باید به همراه داشته باشید.

شده، درآمد والدی تعیین کننده است که کودک به عنوان خانه اصلی نزد او زندگی می کند. برای بررسی امکان حق استفاده از کمک، گواهی ها و مدارک زیر باید ارائه شوند:

- قرارداد مراقبت فرزند/فرزندان شما،
- در صورت مشمول بودن: گواهی کنونی کمک هزینه بیکاری، کمک هزینه آموزش (Bafög)، کمک هزینه درمان، مستمری، کمک هزینه زایمان، کمک هزینه تربیت یا کمک هزینه والدین
- در صورت مشمول بودن: گواهی کمک هزینه مخارج زندگی یا عنوان مخارج زندگی
- گواهی کمک هزینه کودکان، به عنوان جایگزین خلاصه حساب همراه با رسید پرداخت
- در صورت امکان گواهی درآمدهای ناشی از اجاره دادن و اجاره کردن
- در صورت امکان درآمدهای ناشی از سود بانکی
- قرارداد اجاره در کنار تغییرات و نیز تطبیق های مربوط به هزینه های جانبی
- در صورت داشتن مسکن از خود: خلاصه بهره های پرداخت شده، هزینه های زیاده، آب، فاضلاب و تمیز کردن دودکش ها، بیمه ساختمان، مالیات ساختمان و بیمه ساختمان
- گواهی مربوط به بیمه خانه، بیمه مسئولیت شخصی و بیمه حوادث و نیز مستمری ریستر.
- در صورت داشتن کار مستقل:
 - آخرین گواهی مالیات بر درآمد
 - صورتحساب مازاد درآمد سال آخر
 - خلاصه کاهش ارزش ها (فهرست Afa)
 - تعیین سود موقت سال جاری
 - بیمه درمان و مراقبت و نیز بیمه بازنشستگی
 - در صورت وجود کمک هزینه تاسیس شرکت و/یا پرداخت موقت
- عنوان اقامت اگر شهروند اتحادیه اروپا نیستید

درخواست ها در زودترین حالت باید شش هفته پیش از تاریخ آغاز مراقبت که در قرارداد قید شده است ارائه شوند. درخواست های تمدید باید در ماه پیش از آخرین دوره زمانی موافقت شده ارائه شوند.

- اگر والدین یا فرزندان کمک اجتماعی زیر را دریافت می کنند، در این صورت پرداخت های مربوط به حق پرداخت والدین منطقی نخواهند بود:
 - تامین مخارج زندگی بر اساس کتاب قانون اجتماعی کتاب دوم (SGB II)،
 - کمک های مربوط به فصل سوم و چهارم از کتاب قانون اجتماعی کتاب دوازدهم (SGB XII)،
 - کمک های مربوط به ماده 2 و ماده 3 از قانون کمک های پناهجویان،
 - کمک هزینه فرزندان بر اساس ماده 6 a از قانون فدرال کمک هزینه فرزندان
 - کمک هزینه مسکن بر اساس قانون کمک هزینه مسکن
- درباره والدین جدا شده، دریافت کمک های اجتماعی از طریق والدی تعیین کننده است که کودک به عنوان خانه اصلی نزد او زندگی می کند.
- همراه با درخواست، مدارک زیر باید ارائه شوند:
- قرارداد مراقبت فرزند یا فرزندان شما،
 - گواهی مربوط به دریافت یکی از کمک های اجتماعی شرح داده شده. اگر در کنار کمک های اجتماعی، هزینه های مراقبت از کودکان از طریق یک طرف سوم تقبل شوند این امر باید اثبات شود.
- اگر هیچ کدام از کمک های اجتماعی نامبرده دریافت نشوند، حق پرداخت والدین باز ممکن است تقبل شود یا مشمول معافیت قرار گیرد، اگر پرداخت آن به دلیل درآمد پایین والدین برای آنها منطقی نباشد. تصمیم گیری در این زمینه به صورت جداگانه برای افراد انجام می شود که در آن وضعیت اساسی درآمد و شرایط ویژه زندگی آنها در نظر گرفته می شوند. درباره والدین جدا

تماس با دفتر حق پرداخت

نشانی مراجعه

Amt für Kindertagesbetreuung
Beitragsstelle
Breitscheidstraße 78
01237 Dresden
طبقه همکف

ساعات کار

سه شنبه: 8 تا 12 و 14 تا 18
پنجشنبه: 8 تا 12 و 14 تا 18

تعیین وقت خارج از ساعات کار را می توانید به صورت
تلفنی با شماره 34 50 88 4 (03 51) هماهنگ کنید.

نشانی پستی

Landeshauptstadt Dresden
Amt für Kindertagesbetreuung
Abteilung Beitragsstelle
Postfach 12 00 20
01001 Dresden

اینترنت

اطلاعات بیشتر را درباره حق پرداخت والدین می توانید
در این وبسایت دریافت کنید

www.dresden.de/elternbeitraege

اطلاعات نشر

ناشر
مرکز ایالت، درسدن

اداره مراقبت روزانه از کودکان
تلفن (03 51) 4 88 51 31
تلفکس (03 51) 4 88 50 03
ایمیل kindertagesbetreuung@dresden.de

اداره مطبوعات و روابط عمومی
تلفن (03 51) 4 88 23 90
تلفکس (03 51) 4 88 22 38
ایمیل presse@dresden.de

Postfach 12 00 20
01001 Dresden
www.dresden.de

تلفن مرکزی اداره 115 – ما پرسش ها را دوست داریم

ویرایش: کورینا بوزر، مارکو فیدلر
ویرایش به روز شده 3، ژوئیه 2019

به مدارک الکترونیک با امضای معتبر الکترونیک می توان از طریق یک فرم دسترسی پیدا کرد. علاوه بر آن، امکان کدگذاری ایمیل ها در مرکز ایالت، درسدن با یک گواهینامه S/MIME یا فرستادن ایمیل های امن با DE-Mail وجود دارد. اطلاعات بیشتر در این وبسایت موجود است. www.dresden.de/kontakt
این برگه اطلاعاتی، به روابط عمومی مرکز ایالت، درسدن تعلق دارد. استفاده از آن برای تبلیغات انتخاباتی ممکن نیست. با این حال احزاب می توانند برای اطلاع رسانی به اعضای خود از آن استفاده کنند.